

**27. – 28. April 2019**

## **EINLADUNG**

### **Das Vitrofestival**

Nach fünf sehr erfolgreichen Auflagen seit 2009 ist das Vitrofestival Romont zu einem unverzichtbaren Treffpunkt geworden. Es bringt nicht nur die Vertreterinnen und Vertreter der Glaskunst sondern auch die Welt der nationalen und internationalen GlasspezialistInnen zusammen. Die 6. Auflage dieses Festivals findet an zwei Tagen statt und ermöglicht es, sowohl Neues zu entdecken als auch den Austausch zwischen Profis und Glasliebhabern zu pflegen.

Das Festival findet in einem kleinen Umkreis um das Vitromusée im Schloss Romont statt, mit dem Ziel, ein Gefühl der Gemeinsamkeit und eine Fest-Stimmung zu fördern. Wir hoffen, dass das breite Angebot allen Teilnehmenden und Besuchern Interessantes zu bieten hat und laden Sie herzlich ein, an der kommenden Festivalausgabe teilzunehmen. Das detaillierte Programmheft des Vitrofestivals steht den Ausstellenden im Glasmarkt und der Galerie sowie online zur freien Verfügung: [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch)

### **Auf dem Programm**

- **Glasmarkt**
- **Vorführungen**
- **Galerie**
- **Kinderatelier**
- **Besuch bei H. Glass AG**
- **Vitrobistro**

### **Glasmarkt**

Der Glasmarkt ist, zusammen mit der Galerie, der Schwerpunkt des Wochenendes und befindet sich auf dem Rathausplatz (unter einem Zelt) und in den Räumen des Rathauses. Er bietet den Teilnehmenden Raum zur Ausstellung und zum Verkauf ihrer Werke. Glas- und Antiquitätenhändlerinnen und Antiquitätenhändler sind ebenfalls eingeladen.

- Ausstellungsflächen werden zu günstigen Bedingungen vermietet.
- Der Boden ist asphaltiert. Bewegliche Wände oder jegliche weitere Ausstattung ist Sache der Teilnehmenden. Je nach Bedarf stehen ihnen ein bis zwei Tische zur Verfügung.
- Die Plätze der Stände sind gleichwertig und werden den Ausstellenden durch das Organisationskomitee nach einem globalen Konzept zugeordnet. Die Grösse der Stände kann ausgewählt werden (siehe Anmeldung).
- Strom (220 V) steht bereit. Eine Stromversorgung von 380 V und Zugang zu Wasser müssen speziell angefragt werden.
- Eine Basisbeleuchtung ist vorhanden. Jegliche weitere spezielle Beleuchtung wird vom Aussteller / von der Ausstellerin selber besorgt.
- Der Glasmarkt wird am Abend abgeschlossen und während der Nacht bewacht.

**Für ausländische Teilnehmende wird Hilfe bezüglich schweizerischer Zollformalitäten angeboten.**

### ***Vorfürungen***

Während des Wochenendes finden zwei Arten von Vorfürungen statt. Die erste wird vom Veranstalter organisiert. Der Veranstaltungsort wird später kommuniziert. Die zweite Art an Vorfürungen wird von den Ausstellenden selbst an ihrem eigenen Stand durchgeführt. Aus organisatorischen Gründen ist eine termingerechte Anmeldung dieser Vorfürungen notwendig. Das Organisationskomitee behält sich vor, eine Auswahl zu treffen. Die eingeschriebenen Künstlerinnen und Künstler verpflichten sich, während der Dauer des Marktes regelmässige Vorfürungen durchzuführen (mit eigenem Material), um somit eine fortlaufende Animation während des Wochenendes zu gewährleisten.

### ***Galerie***

Die Galerie bietet Künstlerinnen und Künstlern die Möglichkeit, ihre neuesten Werke an verschiedenen Orten rund um und im Schlosshof vorzustellen.

Die Galerie gibt dem Publikum die Gelegenheit, die grosse Vielfalt der zeitgenössischen Glaskunst zu entdecken. Die Teilnehmenden erhalten einen Platz zugewiesen und tragen die volle Verantwortung für den Aufbau ihrer Kunstwerke. Während des Wochenendes **ist die Anwesenheit der Künstlerin, des Künstlers notwendig**, um einen Austausch unter den Ausstellenden und dem Publikum zu gewährleisten. Die Kunstwerke können zum Verkauf angeboten werden, die Teilnahme ist jedoch kostenpflichtig. 30% des Verkaufspreises kommt dem Vitrofestival zugute. Die Ausstellungsorte sind während der Nacht geschlossen.

### ***Kinderatelier***

Kinder und Jugendliche können in kleinen Workshops verschiedene Techniken, unter anderem auch Sandstrahlen, kennenlernen.

### ***Besuch bei H. Glass AG***

Das Unternehmen H. Glass AG in Villaz-St-Pierre öffnet am Samstag ausnahmsweise seine Türen und bietet Führungen durch den Betrieb an.

### ***Vitrobistro***

Im Vitrobistro werden während der Festivalstunden am Samstag und Sonntag kleine Menüs und Getränke angeboten. Kaffee und Tee gibt es auch im Vitrocafé im zweiten Stock des Rathauses.

### ***Provisorisches Programm, Samstag-Sonntag 27. – 28. April 2019***

Samstag	08:00 – 11:00	Aufbau der Marktstände und der Kunstwerke für die Galerie, Empfang mit Kaffee und Croissants
	11:00 – 18:30	Glasmarkt, Galerie, Kinderatelier, Vorfürungen
	20:00	Ein gemeinsames Abendessen (Fondue) wird den Teilnehmerinnen und Teilnehmern am Markt und in der Galerie vom Vitrofestival offeriert.
Sonntag	10:00 – 17:00	Glasmarkt, Galerie, Kinderatelier, Vorfürungen
	17:00 – 19:00	Abbau der Marktstände und der Werke in der Galerie

Weitere Aktivitäten werden noch organisiert darunter zahlreiche Führungen und ein Konzert.

## ***Organisation***

Die Vereinigung Vitrofestival Romont wurde im Jahr 2013 gegründet. Sie wird durch die regionale Tourismusorganisation Romont und Region, verarte.ch, dem Schweizerischen Fachverband für Glasmalerei / SFG, der Vereinigung der Freunde des Vitromusée und dem Vitromusée Romont vertreten.

Organisationskomitee: Claudine Demierre, Fabienne Hauser, Astrid Kaiser Trümpler, Valérie Sauterel, Stefan Trümpler (Vitromusée), Michaela Catano, Eliane Celeschi, Sylviane Barraud (Vereinigung der Freunde des Vitromusée Romont), Andreas Vetterli (APSV), Christoph Giesbrecht (Schweizerischer Flachglasverband SFV), Jean-Pierre Demierre, Michel de Techtermann, Roland Kowalski (freie Mitarbeiter).

## ***Teilnahme***

Das Vitrofestival steht allen interessierten Personen offen. Es dient der Präsentation von Glaskunst sowie damit verbundenen Aktivitäten. Das Organisationskomitee behält sich das Recht vor, Gäste einzuladen.

## ***Unterkunft***

Die Ausstellenden sind für die Organisation ihrer Unterkunft selbst zuständig. Auskünfte sind unter [www.romontregion.ch](http://www.romontregion.ch) oder beim Tourismusbüro Romont erhältlich.

## ***Auskünfte***

Tourismusbüro Romont, Tel. +41 (0)26 651 90 55, E-Mail: [info@romontregion.ch](mailto:info@romontregion.ch)  
Vitromusée Romont, Au Château, 1680 Romont, E-Mail: [info@vitrofestival.ch](mailto:info@vitrofestival.ch) oder  
Tel. +41 (0)26 652 18 34

Die Einladungen und Teilnahmeformulare sind auch auf [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch) verfügbar.

**27. – 28. April 2019**

**DEFINITIVE ANMELDUNG FÜR DEN GLASMARKT**

***Ausstellungsflächen Standmiete***

Länge m	Tiefe m	Seiten	Preis CHF	Gewünschter Stand (bitte ankreuzen)
3	2	offen auf 3 Seiten	210.-	
4	2	offen auf 3 Seiten	280.-	

Anzahl gewünschter Tische (max. 2)

elektrischer Strom 380 V     Wasseranschluss

elektrischer Strom 220 V

***Teilnahmebedingungen***

**Anmeldung/Annullierung:** Mit diesem Teilnahmeformular (oder online unter [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch)) und der Bezahlung der Miete des Standes wird die Anmeldung als gültig erachtet. Im Falle einer Annullierung seitens der Ausstellerin, des Ausstellers erfolgt keine Rückerstattung der Anmeldungskosten. Die Einschreibgebühren werden jedoch rückerstattet, sollte die Veranstaltung nicht stattfinden. Die Veranstalter werden die Anmeldung schriftlich bestätigen.

**Dienstleistungen:** Die Vermietung der Ausstellungsfläche beinhaltet die gewünschten Plätze (ohne Ausstattung), die Basisbeleuchtung, elektrischen Strom 220V, die Überwachung ausserhalb der Öffnungszeiten, die Reinigung nach der Veranstaltung wie auch die Organisation, Werbung und das Generalprogramm der Veranstaltung. Auf Anfrage stehen Markttische zur Verfügung. Wasseranschluss und die Stromversorgung 380V werden zusätzlich verrechnet (Kosten auf Anfrage).

**Versicherung:** Die Veranstalter übernehmen keine Haftung im Falle von Diebstahl oder Beschädigung der ausgestellten Werke. Mit der Anmeldung verpflichten sich die Ausstellenden, über eine Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten für ihren Stand zu verfügen. Die Veranstalter lehnen jede Verantwortung für Schäden ab, die durch die Teilnehmenden an Drittpersonen verursacht werden.

**Dauer der Ausstellung:** Mit der Anmeldung verpflichten sich die Ausstellenden, während der ganzen Veranstaltung an ihrem Stand anwesend zu sein (siehe Programm). Der Veranstalter kann begründete Ausnahmen genehmigen. Im Falle eines Verkaufes können die Objekte sofort mitgenommen werden.

**Untervermietung, gemeinsamer Stand:** Die Untervermietung eines Standes ist verboten. Die Teilnehmenden können sich aber einen Stand teilen.

**Teilnahme einschränkung:** Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, eine Teilnahme abzulehnen oder in die Präsentation der Stände einzugreifen, wenn diese die Regeln des öffentlichen Anstandes oder die qualitative Ausgewogenheit und Attraktivität der Veranstaltung in Frage stellen.

**Anmeldungsfrist für den Glasmarkt und Zahlung**

Anmeldung und Zahlung **bis spätestens 2. Dezember 2018** an Vitromusée Romont, Au Château, CP 150, 1680 Romont, E-Mail [info@vitrofestival.ch](mailto:info@vitrofestival.ch) oder online unter [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch)

Zahlung per Banküberweisung an die Banque Raiffeisen Moléson, Romont  
SWIFT RAIFCH22129  
IBAN: CH47 8012 9000 0165 6734 3  
Begünstigter: Vitrofestival, Case postale 150, 1680 Romont

**Name, Vorname**

---

**Adresse**

---

---

**Tel.**

---

**E-Mail**

---

**Ort, Datum, Unterschrift**

---

Ich möchte Vorführungen am Stand durchführen

*Durch seine Unterschrift akzeptiert der/die TeilnehmerIn die in der Einladung und dem Formular angegebenen Bedingungen.*

**Kurze Beschreibung der zum Kauf angebotenen Objekte**

---

---

---

---

---

**Kurze Beschreibung der Vorführung am Stand**

---

---

---

---

**27. – 28. April 2019**

## **DEFINITIVE ANMELDUNG FÜR DIE GALERIE**

### ***Teilnahmebedingungen***

*Werke:* Interessierte Künstlerinnen und Künstler senden uns bitte per Post oder E-Mail Fotos oder Skizzen ihrer Werke sowie einen Lebenslauf und allfällige zusätzliche Unterlagen. Die Werke sind mit einer kurzen Beschreibung, dem Titel, Datum, der Technik und Grösse zu dokumentieren. Es dürfen höchstens 3 Werke, die nach 2015 entstanden sind, zur Ausstellung vorgeschlagen werden.

*Anmeldung/Annullierung:* Mit diesem Teilnahmeformular (oder online unter [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch)) ist die Anmeldung definitiv. Via E-Mail oder Post wird den Künstlerinnen und Künstlern mitgeteilt, ob sie an der Veranstaltung teilnehmen können. Die Einschreibgebühr (CHF 50.-) wird zu diesem Zeitpunkt erhoben. Sollte die Veranstaltung nicht stattfinden, werden die Einschreibgebühren rückerstattet.

*Versicherung:* Die Veranstalter übernehmen keine Haftung im Falle von Diebstahl oder Beschädigung der ausgestellten Werke. Mit der Anmeldung verpflichten sich die Teilnehmenden, über eine Haftpflichtversicherung zu verfügen. Die Veranstalter lehnen jede Verantwortung für Schäden ab, die durch die Ausstellenden an Drittpersonen verursacht werden.

*Installation:* Der Aufbau der Kunstwerke erfolgt am Samstagmorgen, 27. April ab 8:00. Für die Marktteilnehmer und für Personen, die mehr Zeit für den Aufbau ihrer Werke in der Galerie benötigen, ist nach Vereinbarung ein Aufbau ab Freitag 14:00 möglich. Die Künstlerinnen und Künstler sind für den Aufbau selbst verantwortlich. Sockel werden auf rechtzeitige Anfrage zur Verfügung gestellt.

*Dauer der Ausstellung:* Mit der Anmeldung verpflichten sich die Ausstellenden, während des ganzen Vitrofestivals in der Galerie anwesend zu sein (siehe Programm). Der Veranstalter kann begründete Ausnahmen genehmigen. Im Falle eines Verkaufes kann das Werk erst nach Ende des Vitrofestivals abgeholt werden.

*Kommission:* Das Vitrofestival bezieht bei Verkäufen eine Provision von 30%.

*Ausstellungsort:* Die Werke werden an verschiedenen Orten ausgestellt. Das Organisationskomitee wählt den Ausstellungsort der Werke entsprechend ihrer Grösse aus. Die Entscheidung bezüglich Ausstellungsort kann unter keinen Umständen von den Ausstellenden in Frage gestellt werden. Die Ausstellungsräume sind während der Nacht abgeschlossen.

*Teilnahmeinschränkung:* Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, eine Teilnahme oder Werke abzulehnen, wenn diese die Regeln des öffentlichen Anstandes oder die qualitative Ausgewogenheit und Attraktivität der Veranstaltung in Frage stellen.

## *Anmeldungsfrist für die Galerie*

Anmeldung **bis spätestens am 2. Dezember 2018** an Vitromusée Romont, Au Château, CP 150, 1680 Romont, E-Mail [info@vitrofestival.ch](mailto:info@vitrofestival.ch) oder online unter [www.vitrofestival.ch](http://www.vitrofestival.ch).

Zahlung bei Erhalt der Teilnahmebestätigung per Banküberweisung an die  
Banque Raiffeisen Moléson, Romont  
SWIFT RAIFCH22129  
IBAN : CH47 8012 9000 0165 6734 3  
Begünstigter : Vitrofestival, Case postale 150, 1680 Romont

**Name, Vorname**

---

**Adresse**

---

---

**Tel.**

---

**E-Mail**

---

**Ort, Datum, Unterschrift**

---

*Durch sein/ihre Unterschrift akzeptiert der/die TeilnehmerIn die in der Einladung und dem Formular angegebenen Bedingungen.*